

# Lazy river

ton original

Instrumental de Sydney Arodin composé en 1930, devenu une chanson avec les paroles et l'arrangement de Hoagy Carmichael. Utilisé en 1946 pour le film « Best years of our lives »

Moderato

*f*

The piano introduction is in 4/4 time, marked Moderato. It begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass accompaniment with chords and single notes.

5

I like la - zy weath - er, I like la - zy days

*p* Fa Sibm7 Do7 Fa Fadim Sib6 Do7

The vocal entry begins with a square box containing the number 5, indicating the fifth measure of the piece. The melody is in a major key with a flat in the second scale degree. The piano accompaniment is marked piano (*p*) and features chords labeled Fa, Sibm7, Do7, Fa, Fadim, Sib6, and Do7.

can't be blamed for ha - ving la - zy ways. Some old la - zy riv - er

Fa La7 Sib Ré7 Solm Ré7

The second line of the song continues the melody. The piano accompaniment includes chords labeled Fa, La7, Sib, Ré7, Solm, and Ré7. The vocal line is clearly defined against the piano accompaniment.

10

sleeps be - side my door, whis - p'ing to the sun - lit shore;

Solm Ré7 Sol7 Ré7 Sol7 Do7 Solm7 Do7

*Lazily*

15

Up a la - zy ri - ver by the old mill - run, that la - zy, la - zy riv - er in the

Ré7 Réb7 Do7 Fa#dim Sol7

noon - day sun. Lin - ger in the shade of a kind old tree;

Sol Lab9 Sol9 Do7 Do6 Réb7 Do7

20

throw a - way your trou - bles, dream a dream with me — Up a la - zy ri - ver by the

Fa Do7 Sidim Fa Fa7 Mi7 Ré7

rob - in's song a - wakes a bright new morn - ing, we can loaf a - long.

Ré<sup>b</sup>7 Do7 Fa<sup>#</sup>dim Sol7 Sol La<sup>b</sup>9 Sol9

25 Blues skies up a - bove, ev - 'ry - one's in love; up a la - zy riv - er, how

*f* Si<sup>b</sup> Sidim Fa Mi7 Mi<sup>b</sup>6 Ré7 Sol9 Do7

30 2. hap - py you can be, up a la - zy riv - er, with me \_\_\_\_\_ me \_\_\_\_\_

Fa Mi7 Ré7 Sol9 Do7 Fa Si<sup>b</sup>6 Fa Fa Mi<sup>b</sup>6 Fa

I like lazy weather, I like lazy days;  
Can't be blame for having lazy ways,  
Some old lady river sleeps beside my door,  
Whisp'ring to the sunlit shore

Up a lazy river by the old mill run  
That lazy river in the noon day sun  
Linger in the shade of a kind old tree  
Throw away your troubles, dream a dream with me.

Up a lazy river by the robin's song  
Awakes a bright new morning we can loaf along  
Blue skies up above, everyone's in love ;  
Up a lazy river how happy you can be  
Up a lazy river with me.

J'aime le temps paresseux, j'aime les jours qui paressent,  
On ne peut vous blamer de prendre les chemins qui paressent,  
Une vieille rivière respectable dort à côté de ma porte  
Chuchotant sous la lumière du soleil.

Jusqu'à une rivière paresseuse près du vieux moulin  
Une rivière paresseuse sous le soleil de midi  
S'attarde à l'ombre d'une sorte de vieil arbre  
Jetez vos problèmes, faites un rêve avec moi.

Jusqu'à une rivière paresseuse où la chanson du merle  
Réveille un matin radieux, nous la longerons  
Le ciel bleu tout là-haut, tout le monde amoureux,  
Jusqu'à une rivière paresseuse comme nous serons heureux.  
Jusqu'à une rivière paresseuse avec moi.

